

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

REGI_PV(2007)0912_1

MINUTI

tal-Laqgħa tat-12 ta' Settembru 2007, 15.00 - 18.30,

u tat-13 ta' Settembru 2007, 9.00 - 12.30

BRUSSELL

Il-laqgħa bdiet fit-15.00 nhar l-Erbgħa 12 ta' Settembru 2007, b'Gerardo Galeote (Chairperson) jippresiedi.

1. Adozzjoni ta' l-aġenda REGI_OJ (2007)0912_1v01-00

L-aġenda proposta giet adottata bil-bidla tal-post tal-punti 11 u 13.

2. Approvazzjoni tal-minuti tal-laqgħat ta':

- is-7 ta' Ġunju 2007
- il-25/26 ta' Ġunju 2007

Il-minuti ġew approvati.

3. Adozzjoni ta' l-abbozz ta' kalendarju tal-laqgħat REGI għall-2008

Il-kalendarju ġie adottat.

Fil-preżenza tal-Kunsill u tal-Kummissjoni Ewropea

4. Komunikazzjoni dwar l-implimentazzjoni ta' l-istrategija Ewropea u l-ishubija mar-reġjuni l-aktar 'il bogħod

Skambju ta' opinjonijiet mas-Sra. Danuta Hübner, Membru tal-Kummissjoni Ewropea inkarigata mill-Politika Reġjonali

Kelliema: Danuta Hübner (Kummissarju għall-Politika Reġjonali), Margie Sudre, Emanuel Jardim Fernandes, Jean Marie Beaupuy, Mięcysław Edmund Janowski, Pedro Guerreiro, Elisabeth Schroedter, Sergio Marques

5. Avviżi taç-Chairperson

Iç-Chairperson għarraf lill-Membri ta' REGI li l-Konferenza taç-Chairpersons tal-Kumitati ddeçidiet b'vot ta' maġġoranza li tissottometti r-rakkomandazzjonijiet tagħha dwar ir-riforma ta' rapporti mhux legiżlattivi lill-grupp ta' hidma. It-test adottat giet distribwit.

Hatra ta' rapporteur għall-proposta tal-Kummissjoni li tawtorizza lil Franza biex tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa tas-sisa fuq rum "tradizzjonali" prodott fid-dipartimenti barranin tagħha (COM(2007)318 finali). Gie deçiz li għandha ssir votazzjoni għar-rapport wara l-proçedura simplifikata (Regola 43 tar-Regoli ta' proçedura). Iç-Chairperson Gerardo Galeote nħatar bhala rapporteur.

Allokazzjoni ta' opinjoni dwar ir-Revizjoni ta' nofs it-term tas-sitt Pjan ta' Azzjoni Komunitarju għall-Ambjent. Il-koordinaturi kienu mitluba juru biç-çar l-interess tagħhom għal dan waqt il-laqgħa tal-koordinaturi li jmiss.

Il-koordinaturi qablu mal-proposta maġhmula mis-Sra. De Brun li tiġi organizzata seduta ta' smiġh nhar l-20 ta' Novembru fir-rigward ta' l-abbozz ta' rapport dwar il-Programm tal-Paçi u l-istrateġiji għall-ġejjieni (rapporteur Bairbre de Brún).

Iç-Chairperson għarraf lill-Membri dwar ittra rëevuta mingħand is-Sur Arnaoutakis, li fiha qed jitlob biex tintbagħat delegazzjoni lejn ir-reġjuni l-aktar affettwati min-nirien matul is-sajf. Il-koordinaturi ddeçidew li jieħdu deçizjoni dwar talba għal delegazzjoni f'konformità mar-riżoluzzjoni dwar id-Diżastri Naturali adottata permezz ta' plenarja fl-4 ta' Settembru, waqt il-laqgħa li jmiss tagħhom.

6. Baġit 2008: Sezzjoni III – il-Kummissjoni

REGI/6/45187
2007/2019(BUD)

Rapporteur għal opinjoni: Wojciech Roszkowski

Adozzjoni ta' l-emendi tal-baġit

Riżultat tal-votazzjoni:

Emendi adottati: 6650 l-ewwel parti (mingħajr il-kliem "rispettivament il-perspettiva tas-sessi u"), it-tieni parti, it-tielet parti, 6652, 6651, 6653, 6654, 6655, 6656, 6657, 6658, 6659, 6661

Riżultat finali:

L-opinjoni giet adottata bi 43 vot favur, xejn kontra u 2 astensjonijiet.

7. Taxxa tas-sisa fuq ir-rum

REGI/6/51295
* 2007/0131(CNS) COM(2007)0318 – C6-0249/2007

Rapporteur: Gerardo Galeote

Votazzjoni fuq proçedura simplifikata (Regola 43(1)) – mingħajr emendi

Riżultat finali:

Ir-rapport ġie adottat b'45 vot favur, xejn kontra u mingħajr l-ebda astensjoni.

8. L-impatt reġjonali tat-terremoti

REGI/6/50550
2007/2151(INI)

Rapporteur: Nikolaos Vakalis

Eżami ta' abbozz ta' rapport

Skadenza għat-tressiq ta' l-emendi: 17 ta' Settembru 2007, f'12.00

Kelliema: Nikolaos Vakalis, Vasile Dîncu, Rolf Berend, Markus Pieper, Gisela Kallenbach, Kyriacos Triantaphyllides u Thomas De Lannoy (DG ENVI, Kummissjoni Ewropea)

B'Filiz Husmenova (Viċi Chairperson) tippresiedi

9. Ugwaljanza bejn is-Sessi fl-użu ta' Fondi strutturali

REGI/6/51557
Smigh

Kelliema: Manuela Samec (Kap tas-suq tax-Xogħol u d-dipartimenti tar-relazzjonijiet Industrijali IRS Italja), Astrid Lamprechter (Maniġer ta' l-Infurmazzjoni u l-Pubblicità, Gender Alp, l-Awstrija), Rosa María Marina (Kap tas-servizz tal-Programm Ewropew, Instituto de la Mujer, Spanja), Linda Sokacova (Esperta, Studji dwar is-Sessi, Repubblika Ċeka), Lissy Gröner, Constanze Angela Krehl, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Bairbre de Brún, Pierre Pribetich, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Eddy Hertog (DG REGIO Kummissjoni Ewropea)

Il-laqgħa ġiet aġġornata fis-18.30 u kompliet nhar il-Ħamis 13 ta' Settembru 2007 fid-9.00 b'Evgeni Kirilov (Viċi Chairperson) jippresiedi.

10. L-imposti ta' l-ajruporti

REGI/6/45097
***I 2007/0013(COD) COM(2006)0820 – C6-0056/2007

Rapporteur għal opinjoni: Antonio De Blasio

Adozzjoni ta' l-abbozz ta' opinjoni

Riżultat tal-votazzjoni:

Emendi adottati: 6, 29, 7, 8, 33, 9, 10, 37 (l-ewwel parti), 11, 38, 40 (l-ewwel parti), 12, 41 (b'emenda orali), 13, Kompr 1, Kompr 2, Kompr 3, 4, 20, 21, 5, Kompr 4

Riżultat finali:

L-opinjoni giet adottata b'36 vot favur, 2 kontra u b'2 astensjonijiet.

11. Approċċ ta' Politika Reġjonali dwar il-Baħar l-Iswed

REGI/6/49703
2007/2101(INI) COM(2007)0160

Rapporteur għal opinjoni: Yiannakis Matsis

Skambju ta' opinjonijiet

Kelliem: Yiannakis Matsis

12. Ir-raba' rapport ta' Koeżjoni

REGI/6/50545
2007/2148(INI) COM(2007)0273

Rapporteur: Ambroise Guellec

Skambju ta' opinjonijiet

Kelliema: Ambroise Guellec, Dirk Ahner (Direttur-Ġenerali Kummissjoni Ewropea DG REGIO), Michael Schneider (rapporteur tal-Kumitat tar-Regjuni), Iratxe García Pérez, Elisabeth Schroedter, Grażina Staniszevska, Gisela Kallenbach, Gabór Harangozó, Oldřich Vlasák, Jan Olbrycht, Bairbre de Brún

13. L-evalwazzjoni tal-Programm tal-Paċi u l-istrategiji għall-ġejjieni

REGI/6/50548
2007/2150(INI)

Rapporteur: Bairbre de Brún

Skambju ta' opinjonijiet

Kelliema: Bairbre de Brún, Elisabeth Schroedter, Catherine Stihler, Jan Olbrycht, Olivier Brunet (DG REGIO Kummissjoni Ewropea)

14. Data u post tal-laqgħa li jmiss

3 ta' Ottubru 2007, 15.00 -18.30
4 ta' Ottubru 2007, 9.00 - 12.30
Brussell

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENĒTI ĪV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
Gerardo Galeote (1), Evgeni Kirilov, Jan Olbrycht, Filiz Hakaeva Hyusmenova (1), Rolf Berend	
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
Elspeth Attwooll, Tiberiu Bărbulețiu, Jean Marie Beupuy, Jana Bobošíková, Wolfgang Bulfon (1), Antonio De Blasio, Bairbre de Brún, Vasile Dîncu, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro (1), Gábor Harangozó (2), Marian Harkin (1), Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam (1), Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira (2), Mario Mantovani (2), Sérgio Marques, Miguel Angel Martínez Martínez (2), Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik (2), James Nicholson (1), Lambert van Nistelrooij (1), Maria Petre (1), Markus Pieper, Bernard Poinant (1), Pierre Pribetich, Wojciech Roszkowski, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Andrzej Jan Szejna (1), Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák	
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter	
Jan Březina, Den Dover, Emanuel Jardim Fernandes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (1), Louis Grech (2), Stanisław Jałowiecki (1), Ljudmila Novak (2), Francisca Pleguezuelos Aguilar (1), Zita Pleštiná (2), Samuli Pohjamo (1), Richard Seeber (2), László Surján, Károly Ferenc Szabó (1), Nikolaos Vakalis	
178 (2)	
Gabriela Crețu (1), Lissy Gröner (1), Catherine Neris (1), Olle Schmidt (2)	
183 (3)	
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer	

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Prezente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 12.9.2007
(2) 13.9.2007

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
Lamprechter, Marina, Samec, Sokacova

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
Hübner (M), Brunet (F), Costa Rosa (F), Calvo de Celis (F), De Lannoy (F), Hertog (F)
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Zarifopoulou</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Koupegkos, Bettin</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Ahopelto, Spanneut</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Ingelaere, Reinhart</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>O'Farrell</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Emilevicz</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td>Stoimenova</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Zarifopoulou	PSE	Koupegkos, Bettin	ALDE	Ahopelto, Spanneut	Verts/ALE	Ingelaere, Reinhart	GUE/NGL	O'Farrell	IND/DEM		UEN	Emilevicz	ITS	Stoimenova	NI	
PPE-DE	Zarifopoulou																	
PSE	Koupegkos, Bettin																	
ALDE	Ahopelto, Spanneut																	
Verts/ALE	Ingelaere, Reinhart																	
GUE/NGL	O'Farrell																	
IND/DEM																		
UEN	Emilevicz																	
ITS	Stoimenova																	
NI																		

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direzione générale/Generäldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Milt Olivares, Katsarova Boreham
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Neergaard	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Chopin, Lutz, Kunat, Stuessons	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman